

# Die Witzrakete

22. Jahrgang.

Budapest, 30. Mai 1914.

Nr. 22.

## Der Uebergangsfürst.

MUZIK  
KÖNYV  
TÁRA



„Sind wir auch am Wanderweg,  
Wein' nicht, kleiner Skanderbeg.“

Statt balkanisch hier zu enden,  
Wirst Du z'haus zum Prätendenten.“

## Preisrättsel der Witzrakete.

Nachstehend veröffentlichen wir ein neues Preisrättsel, für welches der unten angeführte Preis ausgeschrieben wurde.

### Rättsel.

Im Walde haufen sie allesamt,  
Die beiden Ersten, die Dritte —  
Und auch das glänzende Ganze stammt  
Aus des Dichters finsterner Mitte.

Es summen die beiden Ersten darum  
Wie ob einem Sonntagopfe.  
Giftwütig bleibt das Ganze stumm  
Mit seinem roten Kopfe.

### Preis:

## Brentano's Werke

In der Auflösung kann sich jeder Abonnent der Witzrakete beteiligen. Die Auflösungen sind spätestens bis Donnerstag 11. Juni l. J. mit genauer Angabe des Namens und der Adresse an die Redaktion des

## „Neues Pölnisches Volksblatt“

6. Bezirk, Arabigasse 8, einzusenden.

Die Namen der Einsender richtiger Lösungen und des Gewinners des Preises werden im

## „Neues Pölnisches Volksblatt“

am Samstag, den 13. Juni veröffentlicht.

### Eine antike Forumgeschichte.

In Sankt Roma lebte froh  
Einst ein Held, der Scipio;  
Täglich ging er über's Forum —  
Aber Niemand wußte worum.

Nah' beim Forum aber sah  
Er das Mägdlein Luthia;  
Diese sah sich nach dem Tor um,  
Folgt' dem Scipio nach dem Forum.

Bald im Mondenscheine sah  
Scipio man und Luthia,  
Und es wußt's das ganze Forum  
Nun mit einmal: Ha! — dorum!!

### Wenn Dana a' Geld braucht!

Wenn Dana a' Geld braucht, mei', der rat' da-  
neb'n,  
Bald er moant, der und der werd' Gahm sicher  
oan's geb'n:

De besten Freund' schau'n da ganz safrisch dumm  
drein  
Und sag'n: „Ja, mei' Diaba, heut' kan's grad'  
net sein!“

Und kimmst nacha morg'n, geht's net anders wia  
heut':

Du kriagst nur allahand Ursach'n als H'sch: o  
Der Dan' hat an' Acker erst kürzli' wo' faaft;  
Der Ander' fürcht' 's Weib, dös sonst glei' mit  
Gahm raaft;

Der Dritt' feht' sei' Taschen um und sagt: „'s  
is' 'had!“

Erst vorgestern hab' i's verlicha in d' Stadt!  
Der Vierte ziagt d' Stirn z'hamm' und schimpft  
di' recht aus:

„Auf was willst' denn a' Geld? Hast' foan'  
Grund, hast' foa' Haus!“ —

So kannst' deine Freunderln auf d' Prob' alle  
stell'n

Und, was d' eahna wert bist, brav z'hamm' nacha  
zähl'n! —

D'rum sollt' mir Dana schö' thoa — dem zoaget  
i's grad;

Aber 's kimmnt Roana zuabi, zu dem — der nix  
hat!

### Die vorsichtige Dichterin.

Der Sturm feht' durch die Straßen,  
Der Schnee fällt hageldicht,  
Sie sitzt in ihrem Zimmer  
Und macht — ein Lenzgedicht!

Dies scheint dem Dilettanten  
Ein wenig sonderbar;  
Doch ist dem Eingeweichten  
Die Sache völlig klar;

Dem sie kennt aus Erfahrung  
Ihr böies Mißgeschick,  
Ein Duzend Redaktionen,  
Die schicken 's ihr zurück.

Nun kann sich Jeder denken,  
Wie viel da Zeit vergeht,  
D'rum dichtet sie 's schon heute,  
Sonst wird's am End' zu spät!

D. G. W.

### Das Weinfäß.

Es ritt der Ritter Schreckenstein  
Im Wald auf seinem Rappen;  
Im Sturmesrahen hinterd' rein  
Ein Fäßlein mit'ger Knappen.

Doch drin im Wald  
Da macht er Halt.

„Ihr Männer, hört mir Gines:  
Das Krämerlein  
Dort werft mir fein,  
Es führt ein Fäßlein Weines!“

Der Krämer, ahnungslos, danach  
N'ht bald am Waldebrande,  
Und aus dem Hinterhalte brach  
Hervor die wilde Bande.

Das Aug' voll Blut,  
Den Blick voll Wut,  
Gier nach dem Saft der Neben,  
„He, Pfefferlack,  
Laß' Deinen Pack,  
Sonst blüß't Du's mit dem Leben!“

„Für's Kloster ist's bestimmt, Ihr Herrn —  
Glaubt mir, Euch wird's nicht tangen!“ —  
„Wir schlucken just so gut und gern —  
Mach' fort, aus unser'n Augen!“

Der Krämerheld  
Gah Herjengeld,  
Man sah ihn nimmer wieder. —  
Körg Schreckenstein  
Ruft: „Her den Wein,  
Nun sind wir Klosterbrüder!“

Das Faß geht dann im Kreis herum,  
Wenn's mir genug gemundet.  
Der Ritt war heute heiß, darum  
Gleich eilig aufgebundet!“

Er hebt das Faß,  
Beginnt das Raß  
Mit vollem Zug zu schlucken;  
Ursprünglich brüllt  
Er, schmerzzerfüllt,  
Mit Würgen und mit Spucken:

„O Krämer-Hund, o Teufels-Boch,  
Verfluchte Kloster-Dinten!  
Das Weinfäß ging den ander'n Weg,  
Dies hier — ist voller Tinten!“ —

Der Abt beim Glas  
Erzählt den Spaß,  
Wie schlau er's angefangen,  
Daß Schreckenstein,  
Voll Gier nach Wein,  
Abm auf den Leim gegangen!

Mice v. B.

**STERNBERG**  
**ARMIN** ESTVÉRE  
 CS. KIR. UDVARI  
 HANGSZERGVAR



**BUDAPEST - VII - RAKOCZI - UT - 60**



Das beste un-  
 schädlichste **Haarfärbemittel** ist  
**„FANNAST“** ist waschecht, hält  
 dauernd. Karton  
 K 2.50, 1 1/2 grösser K 5.— in schwarz, dunkel-  
 braun, braun, lichtbraun, dunkelblond und  
 lichtblond erhältlich. Postversand diskret und  
 franco. Haarfärbespezialist F. STEJSKAL,  
 Wien, VII., Neustiftgasse No 22 Abt. 3.

Das kluge und sparsame  
**Hausfrau**  
 kauft  
 mit **Richter's Roggenkaffee**  
 statt minderwertiger Fabrikate oder teuren Bohnenkaffees  
**Umsonst** wird jedem Paket 1 oder 2  
 wertvolle Gegenstände aus  
 Silber, Email oder Aluminium  
 Spielzeuge für Kinder oder  
 Mädchen, auch Christbaumglocken, Christbaumschmuck  
 beigelegt. Versandt in 5 Kg.-Vollpaketen franco per  
 Nachnahme am R. —.

**Gesundheits-Roggenkaffee-Fabrik, KARL  
 RICHTER, Löwin, Böhmen, Verzeichn. mit 150  
 Gratisgegenständen liegt jeder Post bei. 35611**

Ein Wunder der mährischen Hausindustrie!



Um 50 Prozent billiger! Brautisch!  
 Billig und Schön! Abgenähte  
 Bettdecke aus bordeaux Sei-  
 denstoff, mit bestem, reinweißen  
 Stofffutter, leichte feine Füt-  
 terung, mit modernem abgestep-  
 pten Muster, genau laut Abbil-  
 dung. Dazu eine erstklassig ge-  
 nähte Kappendecke aus aller-  
 bestem Gifflon, mit eleganter  
 Schweißstickererei, sehr nett ge-  
 näht, reichen Säumdchenaufzug,  
 versehen mit großen feinen 4 Loch  
 Perlmutterknöpfen, handgenähten  
 Knopflochern, alles genau  
 laut Abbildung, 180 cm. lang,  
 130 cm. breit, zusammen nur K.  
 17.90. Auf Wunsch wird auch die  
 separate Kappendecke a R. 8.—  
 die abgenähte Steppdecke ohne  
 Perlmutterknöpfe a R. 9.— ge-  
 liefert. Jeder Besteller wird von  
 der Lieferung entzückt sein. Zum  
 Beweise, daß dieses Angebot nur

auf reellster Basis besteht, verpflichte ich mich, die Garnitur  
 anstandslos zurückzunehmen und den Betrag retour zu senden,  
 wenn der Besteller von dieser Lieferung nicht entzückt sein sollte.  
 Versand per Nachnahme oder gegen Voreinsendung des Be-  
 trages. Erstes grösstes mährisches Warenversandhaus  
**JULIUS HOITASCH, Göding Nr. 45. (Mähren.)**  
 Reichhaltigster, sehr interessanter Hauptkatalog mit über 4000  
 Abbildungen praktischer Gebrauchsgegenstände und Geschenkartikel  
 wird jeder Befundung beigelegt. Auf Verlangen erfolgt  
 separate Zusendung des Kataloges gratis und franco. 36962



**Brutmaschinen**

für Haus- u. Wildgeflüge!  
 rentable Geflügelhöfe!  
 richtet fachgemäß u. billig ein,  
 Rassegelügel,  
 Bruteler aller Art,  
 sämtl. Zuchtgeräte liefert die  
 Spezialfabrik **Nickerl & Co.**  
 G. m. b. H. Zentrale: **Wien,  
 Inzersdorf, Triesterstr. 30**  
 Telephon Nr. 9120.

Verlangt Preiskatalog Nr. 75.  
 gegen Einsendung von 30 Hell

„Warnung vor Schwin-  
 delfabrikaten.“

Frauenleiden, Blutstoc-  
 kung, weissen Fluss und Bleich-  
 sucht

Zungen u. Halsleiden

(indert und belämpft mit gu-  
 tem Erfolge

„Seinemann's Original  
**Kräuterthee“**

Medizinisch empfohlen und durch  
 mehr als 2000 ehrenvolle Dank-  
 schreiben ausgezeichnet. Dieser  
 heilkräftige Tee hat sich auch  
 bestens bewährt gegen viele  
 andere Beschwerden und wird  
 täglich in frischer Qualität  
 verhandelt. 8 Pakete zu R. 4.50,  
 6 Pakete R. 8.—, 12 P. R.  
 18.—. Alles sofort und franco.  
 Ein einzelnes Paket kostet  
 sammt Porto R. 1.75.

**Albert Seinemann,**  
**Hamburg 36, Postfach 3.**

**Ich möchte jeder Frau,**  
 welche schwach, nervös u. elend ist, dazu verhelfen, kräftig  
 gut entwickelt, anziehend und glücklich zu werden —  
**auf meine Kosten!**



Lesen Sie dieses wundervolle Angebot.

Wenn ich für 2 Minuten zu Ihnen sprechen könnte, anstatt  
 Ihnen zu schreiben, und Ihnen zu gleicher Zeit ein Paket meines  
 neuen **Präparates gegen Schwäche und Nervosität** einhän-  
 digen, so würden Sie sich ohne Zweifel 10 Jahre jünger fühlen und  
 Sie würden am nächsten Tage erwachen und sagen, Sie hätten  
 niemals so etwas für möglich gehalten. Ja meine liebe Schwester,  
 ich habe in der Tat ein Präparat entdeckt, welches wunderbare  
 Erfolge in ganz kurzer Zeit erzielt, und ich möchte, dass Sie das-  
 selbe auf meine Kosten versuchen.

**Mein Geheimnis**, um Schwäche und Nervosität zu über-  
 winden. Kopfschmerzen, Neuralgie, Herzklopfen, Melancholie, Nei-  
 gung zum Weinen, Gedächtnisschwäche, Neurasthenie, Verdauungs-  
 störung, Magerkeit, Angstgefühl, Reizbarkeit, Schlaflosigkeit, Ueber-  
 anstrengung, Mangel an Appetit, schlechte Träume, Hysterie, Bleich-  
 sucht, oder irgend eine andere Schwäche oder Beschwerde hat  
 Hunderte von Frauen glücklich und zufrieden gemacht, nachdem  
 sie die Hoffnung aufgegeben hatten, jemals wieder ihre Jugend- und  
 Lebenskraft zurück zu gewinnen.

Mein Präparat ist keine Medizin, Pillen oder irgend etwas,  
 dessen Gebrauch Ihre Zeit in Anspruch nimmt, oder un bequem zum  
 Einnehmen ist. Sie können es bei ihren Mahlzeiten nehmen, in  
 einem Augenblick, und Sie werden sich sofort wohler fühlen.

**Ich offeriere es Ihnen vollständig gratis**, sodass Sie  
 selbst sehen können, dass das, was ich und hunderte von  
 anderen Frauen davon sagen, absolut wahr ist. Wenn es auch bei  
 Ihnen das heißt, was ich behaupte, so bitte ich Sie um die Lebens-  
 würdigkeit, auch andern bekannten Frauen, von denen Sie wissen,  
 dass sie sich elend fühlen, davon zu erzählen.

Schreiben Sie nun einfach folgende 3 Zeilen auf eine Post-  
 karte an mich und ich werde Ihnen dann ein Probepäckchen mei-  
 nes Präparates vollständig gratis schicken.

**Frau Dorothea Book, Berlin-Schöneberg, Depot 57**  
 Senden Sie mir bitte — vollständig gratis — ein Probe-  
 paket Ihrer vorzüglichen Bokolin.

Schreiben Sie bitte Ihren Namen und Ihre Adresse recht  
 deutlich, damit kein Irrtum vorkommt. Schreiben Sie jetzt. Sie  
 werden vielleicht niemals wieder eine ähnliche Gelegenheit haben

**Frucht-Butter**

her vorragen- **Ruhbutter**  
 den Ersatz für  
 als schmackhaften Brotauf-  
 strich bereitet man a. **NOA's**  
**Original-Extrakt** zu Kunst-  
 gelee. Selbstkosten nur ca 40  
 h pro 1/2 Kilo. Lobende Aner-  
 kennungen. Verlangen Sie  
 Probe 1/4 **Kilo gratis**  
 für  
 gegen Einsendung von 20 h in  
 Marken für Porto u. Verpackung

**Max Doa, Kgl. Span. Kaffieerant**  
 Bodenbach a. E

Prellliste frei. **Kasarioller-  
 steifourenreich,  
 bodenble, eigene  
 Sucht. zu 8, 10,  
 12, 15 u. höher  
 Garantie. Bro-  
 beget in Sucht-  
 wischen. Wllh.  
 Ernst, S.A.S.-  
 berg, März 184.**



**Berson**

Summiabräge  
 sind  
 die Besten

# Lesen Sie

das seit 38 Jahren bestehende

## „Neues Politisches Volksblatt;“

es enthält

### die freisinnigsten Leitartikel,

die interessantesten Feuilletons.

### Stets 3 Romane erster Autoren.

<p>Jeden</p> <h3>Dienstag</h3> <p>Militärische Nachrichten.</p>	<p>Jeden</p> <h3>Mittwoch</h3> <p>Der Unternehmer und Lieferant. Enthält Offertausschreibungen für Bauten und Lieferung.</p>	<p>Jeden</p> <h3>Donnerstag</h3> <p>Verlobungs-Anzeiger Gratis-Aufnahme von Verlobungs- Anzeigen.</p>
<p>Jeden</p> <h3>Freitag</h3> <p>Die Frau.</p>	<p>Jeden</p> <h3>Samstag</h3> <p>Witzrakete Reich illust. humoristische Wochen- schrift. Jeden 2-ten Samstag Modeblatt.</p>	<p>Jeden Tag</p> <h3>Getreide- u. Geschäfts-Berichte.</h3>

### Abonnements-Preise:

<p>Provinz mit Zustellung samt Witzrakete</p> <p>Jährlich K. 24.—, vierteljährlich K. 6.— halbjährlich „ 12.—, monatlich „ 2.— Ohne Witzrakete monatlich K. 1.70.</p>	<p>Budapest mit Zustellung samt Witzrakete</p> <p>Jährlich — — K 19.— vierteljährlich K 4.80 halbjährlich — „ 9.50 monatlich — „ 1.60 Ohne Witzrakete monatlich K 1.20.</p>
---	---

Abonnements u. Inserate werden aufgenommen in der Administration  
**Budapest, VI., Aradi-utcza 8.**